

Teataja



66. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

7. september 2023

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2023/C 317/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.11220 – MITSUI & CO / EUROPEAN ENERGY / KASSO JV) ⁽¹⁾	1
2023/C 317/02	Koondumisteatise tühistamine (Juhtum M.11196 – CVC / WORXINVEST / SD WORX) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Nõukogu

2023/C 317/03	Nõukogu otsus, 5. september 2023, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2024. aasta üldeelarve projekti kohta	3
---------------	--	---

Euroopa Komisjon

2023/C 317/04	Euro vahetuskurss — 6. september 2023	5
---------------	---	---

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2023/C 317/05	Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete peatse aegumise kohta	6
---------------	---	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2023/C 317/06	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11242 – EP CORPORATE GROUP / LEB / LEK) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	8
2023/C 317/07	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11261 – ARDIAN / ATTERO) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	10
2023/C 317/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11098 - JACQUET METALS / SWISS STEEL COMPANIES) ⁽¹⁾	11
2023/C 317/09	Eelteatis koondumise kohta (M.11235 – PORR BAU / IGO TECHNOLOGIES / SANITÄR-ELEMENTBAU) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	13
2023/C 317/10	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11179 - BRIDGEPOINT / WINDAR) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	15
2023/C 317/11	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11114 – SWOCTEM / KLÖCKNER) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	17
2023/C 317/12	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.11245 – GTCR / WORLDPAY) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	19

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2023/C 317/13	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase nimetuse registreerimise taotluse avaldamine ...	20
2023/C 317/14	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 97 lõike 4 kohase veinisektori nimetuse registreerimise taotluse avaldamine	25

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.11220 – MITSUI & CO / EUROPEAN ENERGY / KASSO JV)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2023/C 317/01)

31. augustil 2023 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32023M11220 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Koondumisteatise tühistamine
(Juhtum M.11196 – CVC / WORXINVEST / SD WORX)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/02)

21. august 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ („ühinemismäärus“) artiklile 4 vastava teatise ⁽²⁾ kavandatava koondumise kohta.

31. august 2023 teavitasid teatanud pooled komisjoni oma teatise tühistamisest.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 305, 29.8.2023, lk 7.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

5. september 2023

millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2024. aasta üldeelarve projekti kohta

(2023/C 317/03)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõiget 3, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

ning arvestades järgmist:

1. Komisjon esitas 5. juulil 2023 ettepaneku, mis sisaldab Euroopa Liidu 2024. aasta üldeelarve projekti ⁽¹⁾.
2. Nõukogu vaatas komisjoni ettepaneku läbi, eesmärgiga määrata kindlaks seisukoht, mis on tulude osas vastavuses nõukogu 14. detsembri 2020. aasta otsusega (EL, Euratom) 2020/2053, mis käsitleb Euroopa Liidu omavahendite süsteemi ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2014/335/EL, Euratom, ⁽²⁾ ning kulude osas vastavuses nõukogu 17. detsembri 2020. aasta määrusega (EL, Euratom) 2020/2093, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2021–2027 ⁽³⁾,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Nõukogu võttis 5. septembril 2023 vastu nõukogu seisukoha Euroopa Liidu 2024. aasta üldeelarve projekti kohta.

Nõukogu seisukoha täielik tekst ⁽⁴⁾ on tutvumiseks või allalaadimiseks saadaval nõukogu veebisaidil <https://www.consilium.europa.eu/documents-publications/public-register/public-register-search/>.

⁽¹⁾ COM(2023) 300 final.

⁽²⁾ ELT L 424, 15.12.2020, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 433 I, 22.12.2020, lk 11.

⁽⁴⁾ Dok 11565/23 + ADD 1 + ADD 2.

Brüssel, 5. september 2023.

Nõukogu nimel
eesistuja
P. NAVARRO RÍOS

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

6. september 2023

(2023/C 317/04)

1 euro =

	Valuuta	Kurss		Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	1,0745	CAD	Kanada dollar	1,4659
JPY	Jaapani jeen	158,18	HKD	Hongkongi dollar	8,4261
DKK	Taani kroon	7,4563	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,8224
GBP	Inglise nael	0,85503	SGD	Singapuri dollar	1,4624
SEK	Rootsi kroon	11,9105	KRW	Korea vonn	1 430,83
CHF	Šveitsi frank	0,9561	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	20,6702
ISK	Islandi kroon	143,90	CNY	Hiina jüaan	7,8476
NOK	Norra kroon	11,4920	IDR	Indoneesia ruupia	16 431,79
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	MYR	Malaisia ringit	5,0222
CZK	Tšehhi kroon	24,217	PHP	Filipiini peeso	61,257
HUF	Ungari forint	389,15	RUB	Vene rubla	
PLN	Poola zlott	4,5010	THB	Tai baat	38,166
RON	Rumeenia leu	4,9603	BRL	Brasiilia reaal	5,3502
TRY	Türgi liir	28,7720	MXN	Mehhiko peeso	18,8455
AUD	Austraalia dollar	1,6801	INR	India ruupia	89,3410

(¹) Allikas: EKP avaldatud viitekurs.

V

(Teated)

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete peatse aegumise kohta

(2023/C 317/05)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1036 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽¹⁾ artikli 11 lõikega 2 teatab komisjon, et allpool nimetatud dumpinguvastased meetmed aeguvad tabelis osutatud kuupäeval, kui ei algatata nende läbivaatamist järgmise menetluse kohaselt.

2. Menetlus

Liidu tootjad võivad esitada kirjaliku taotluse, et meede läbi vaadataks. Taotlus peab sisaldama piisavalt tõendeid selle kohta, et meetmete aegumine tooks tõenäoliselt kaasa dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise. Kui komisjon otsustab asjaomased meetmed läbi vaadata, antakse importijatele, eksportijatele, eksportiva riigi esindajatele ja liidu tootjatele seejärel võimalus täiendada, ümber lükata või kommenteerida läbivaatamistaotluses esitatud asjaolusid.

3. Tähtaeg

Liidu tootjad võivad eelnevast lähtuvalt esitada alates käesoleva teate avaldamise kuupäevast, kuid mitte hiljem kui kolm kuud enne alljärgnevas tabelis osutatud kuupäeva, kirjaliku läbivaatamistaotluse järgmisel aadressil: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgia ⁽²⁾.

4. Käesolev teade avaldatakse kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõikega 2.

Toode	Päritolu- või ekspordiriik/-riigid	Meetmed	Viide	Kehtivusaja lõpp-kuupäev ⁽¹⁾
Alumiinium-foolium rullides	Hiina Rahvavabariik	Dumpingu-vastane tollimaks	KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/915, 4. juuni 2019, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate	6.6.2024

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

			alumiiniumfooliumi rullide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 146, 5.6.2019, lk 63)	
--	--	--	--	--

(¹) Meede aegub selles veerus nimetatud kuupäeva keskööl (kl 00:00).

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.11242 – EP CORPORATE GROUP / LEB / LEK)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/06)

1. 31. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- EP Corporate Group, a.s. („EPCG“, Tšehhi),
- Lausitz Energie Bergbau AG („LEB“, Saksamaa), mille üle on ühine valitsev mõju ettevõtjatel EPCG ja PPF Investments Ltd. („PPF“, Ameerika Ühendriigid),
- Lausitz Energie Kraftwerke AG („LEK“, Saksamaa), mille üle on ühine valitsev mõju ettevõtjatel EPCG ja PPF.

EPCG omandab ettevõtjate LEB ja LEK üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- EPCG tegeleb söe kaevandamise, elektri ja soojuste tootmise ja jaotamisega ning elektri- ja gaasitarnetega EMP riikides ja Ühendkuningriigis,
- LEB tegeleb ligniidi kaevandamise ja tarnimisega Saksamaal,
- LEK tegeleb elektrienergia tootmise ja tarnimisega Saksamaal,

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatise lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toiminguga seotud koostöö kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11242 – EP CORPORATE GROUP / LEB / LEK

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.11261 – ARDIAN / ATTERO)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/07)

1. 30. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Ardian France S.A. („Ardian“, Prantsusmaa), mille üle on valitsev mõju lõplikul emaettevõtjal Ardian Group, Ardian Holding S.A.S, (Prantsusmaa),
- Sabaton Ventures Holdco B.V. (Madalmaad), Attero Groupi („Attero“, Madalmaad) lõplik emaettevõtja.

Ardian omandab Attero üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Ardian on börsivälistesse ettevõtetesse investeeriv investor ja varahaldur;
- Attero on jäätmekäitlus- ja jäätmetööstuse ettevõte. Ta tegeleb energia tootmisega jäätmetest, plasti ringlussevõtuga, orgaaniliste jäätmete töötlemisega, mineraalsete püsijäätmete väärdamisega, pinnase tervendamise ja jäätmete ringlussevõtuga.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatistes lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11261 – ARDIAN / ATTERO

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.11098 - JACQUET METALS / SWISS STEEL COMPANIES)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/08)

1. 29. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava ja artikli 4 lõike 5 kohaselt tehtud ettepanekule järgnenud teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Jacquet Metals S.A. (edaspidi „Jacquet Metals“, Prantsusmaa), mis kuulub valdusettevõtjale Jacquet Metals S.A.,
- sihtettevõtjad Swiss Steel s.r.o (Tšehhi Vabariik), Swiss Steel Baltic OÜ (Eesti), Swiss Steel Baltic, UAB (Leedu), Swiss Steel Baltic SIA (Läti), Swiss Steel Polska Sp.z.o.o. (Poola), Swiss Steel Slovakia s.r.o (Slovakkia) ja Swiss Steel Magyarorszag Kft (Ungari) (edaspidi „Targets“), mis kuuluvad gruppi Swiss Steel.

Jacquet Metals omandab sihtettevõtjate Targets üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Jacquet Metals tegeleb eriterasest ja roostevabast terasest toodete turustamisega. Tema üksus IMS Group tegeleb masinaehituses kasutatavate terastoodete turustamise, üksus Jacquet roostevaba terase ja nikli sulamist kvartovaltsplaatide turustamise ning üksus Stappert pikkade roostevabast terasest toodete turustamisega. Kõik asjaomased ettevõtjad tegutsevad Euroopa Liidu eri liikmesriikides,
- sihtettevõtjad Targets kuuluvad ettevõtjale Swiss Steel Group ning nad tegelevad terasetoodete, eelkõige süsinikterasest, roostevabast terasest ja vähemal määral ka eriterasest toodete turustamisega. Sihtettevõtjad Targets tegutsevad peamiselt oma asukohariigis ja vähemal määral ka teistes ELi liikmesriikides.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11098 - JACQUET METALS / SWISS STEEL COMPANIES

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(M.11235 – PORR BAU / IGO TECHNOLOGIES / SANITÄR-ELEMENTBAU)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/09)

1. 28. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- PORR Bau GmbH, („PORR“, Austria),
- IGO Technologies GmbH („IGO“, Austria), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal IGO Industries Group,
- Sanitär-Elementbau Gesellschaft m.b.H („Sanitär-Elementbau“, Austria), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal IGO.

PORR ja IGO omandavad Sanitär-Elementbau üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- PORR: PORR kuulub PORR Grupi, mis osutab ehitussektori täisteenust ja viib nii Euroopas kui ka väljaspool ellu ehitusprojekte.
- IGO: kuulub IGO Industries Grupi, mis tegutseb rahvusvaheliselt ja on spetsialiseerunud tehnoloogiaettevõtete ühendus, mis tegeleb hoone tehnoseadmete tootmise ja tööstusrajatiste ehitamisega.
- Sanitär-Elementbau: tegeleb kokkupandavate sanitaaruumide (sanitaarseinad ja kokkupandavad vannitoad) tootmise ja müügiga Austrias.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11235 – PORR BAU / IGO TECHNOLOGIES / SANITÄR-ELEMENTBAU

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Elteatis koondumise kohta
(Juhtum M.11179 - BRIDGEPOINT / WINDAR)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/10)

1. 30. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Global Dromen, S.L. (Hispaania), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Bridgepoint Group plc („Bridgepoint“, Ühendkuningriik)
- Windar Renovables, S.A.2 ja selle tütarettevõtjad („Windar“, Hispaania)

Bridgepoint omandab Windari üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- BRIDGEPOINT tegeleb erasektori varade kasvuga, investeerides börsivälistes ettevõtetesse ja erasektori laenudesse, keskendudes keskmise suurusega ettevõtjatele neljas vertikaalses sektoris: i) kõrgtehnoloogiline tööstus, ii) äri- ja finantsteenused, iii) tarbijad ja iv) tervishoid, kusjuures tehnoloogia on horisontaalne sektor.
- WINDARi peakorter asub Hispaanias. Ta toodab tuuleturbiinide maste ja avamere vundamente.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11179 – BRIDGEPOINT / WINDAR

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.11114 – SWOCTEM / KLÖCKNER)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/11)

1. 31. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- SWOCTEM GmbH („SWOCTEM“, Saksamaa), mille üle on valitsev mõju professor Friedhelm Lohil,
- Klöckner & Co SE („Klöckner“, Saksamaa).

SWOCTEM omandab ettevõtja Klöckner üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- SWOCTEM on valdusettevõtja, mis on professor Friedhelm Lohi ainuomandis ja tal on selle üle valitsev mõju. Professor Loh on ka Friedhelm Loh Groupi omanik ja tal on selle üle valitsev mõju. Friedhelm Loh Group koosneb mitmes sektoris tegutsevast äriühingust. Nende hulka kuulub sealhulgas Stahlo, mis on terasetöötlemiskeskuste käitaja Saksamaal.
- Klöckner tegeleb peamiselt terase (sealhulgas roostevaba terase), alumiiniumi, plasti ja muude tööstustoodete varude turustamise ning terasetöötlemiskeskuste ja gaasilõikuskeskuste käitamisega.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11114 – SWOCTEM / KLÖCKNER

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.11245 – GTCR / WORLDPAY)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2023/C 317/12)

1. 31. augustil 2023 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- GTCR, LLC („GTCR“, Ameerika Ühendriigid) hallatavad fondid,
- New Boost Holdco, LLC („Worldpay“, Ameerika Ühendriigid).

GTCR omandab ettevõtja Worldpay üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- GTCR on börsiväline ettevõtja, mis investeerib finantsteenuste ja -tehnoloogia, tervishoiu, tehnoloogia, meedia ja telekommunikatsiooni ning äriteenustega tegelevatesse kasvavatesse ettevõtetesse,
- Worldpay on üleilmne maksetehnoloogiaetevõtja, mis osutab maksetehingute vastuvõtmise teenuseid ja nendega seotud tehnoloogia teenuseid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.11245 – GTCR / WORLDPAY

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase nimetuse registreerimise taotluse avaldamine

(2023/C 317/13)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada vastuväiteid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 ⁽¹⁾ artikli 51 kohaselt kolme kuu jooksul alates käesoleva dokumendi avaldamise kuupäevast.

KOONDDOKUMENT

„Safranbolu Safrani“

EÜ nr: PDO-TR-02860 – 10.8.2022

KPN (X)

1. [KPN või KGT] Nimetus(ed)

„Safranbolu Safrani“

2. Liikmesriik või kolmas riik

Türgi Vabariik

3. Põllumajandustootete või toidu kirjeldus

3.1. Toote liik [loetletud XI lisas]

Klass 1.8. Aluslepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne)

3.2. Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus

Kaitstud päritolunimetusega toode „Safranbolu Safrani“ on *Iridaceae* (võhumõõgaliste) sugukonda *Crocus sativus* L. (safrankrookuste) liiki kuuluva Karaarslani kultivari mugulsibul-kultuurtaim; taim on üheaastase maapealse ja mitmeaastase maa-aluse osaga ning õitseb sügisel. „Safranbolu Safrani“ on aromaadne taim, mis kasvab Safranbolu piirkonnas; taime minimaalne pikkus värskena on 2 cm ja kuivatatult 1 cm; taimel on tugev jodoformi lõhn ja aroom ning osakestel erk karminpunane värvus, mis on intensiivsusel esimese klassi safrani standardist tugevam. Safranit ei purustata ega pulbristata, vaid kuivatatakse originaalkujul, säilitades seega selle karminpunase värvuse.

Taime õied on kuue kroonlehega ning lilla värvusega. Tolmukaid on õiel kolm. Põhiline majanduslik väärtus on emakasuudmel, mis on emaka ümar punane tipp. Kuigi kollaste tolmuksade turuväärtus on väike, on need siiski taime kasvatajatele kõrvalsissetuleku allikaks. Kuna tolmuksadelt saab rikkalikult õietolmu, võib safrankrookust pidada õietolmutaimeks. Taimel on vaid üks emakas, mis koosneb emakakaelast, sigimikust ja emakasuudmest. Täiskasvanud taimel jaguneb emakasuue kolmeks osaks, mida kutsutakse ka tolmuksaniitideks ja mis on niitja kujuga ning 2,5–3 cm pikkused. Emakasuue on erksat karminpunase värvusega. Safranina kasutatakse emaka kolmeosalist emakasuuet. Emakasuudmest saadakse safranit ja selle aktiivsed koostisosad on ühendid, nagu eeterlikud õlid,

(¹) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

karoteenid ja pikrokrotsiin. Ühenditest annavad karoteenid (eelkõige krotsiin) safranile värviomadused ning pikrokrotsiin ja safranaal mõruduse ja aroomi. Safrani kaubanduslikku väärtust suurendavatest koostisosadest on tähtsaim looduslik ühend krotsiin, mis annab oranžika kuld kollase/punaka värvuse.

„Safranbolu Safrani“ on aroomi, värvuse ja värvimisomaduste poolest kvaliteetsem kui muud maailmas toodetavad safranid ning suudab värvida kollaseks vee, mis kaalub taimest 100 000 korda rohkem.

Taime „Safranbolu Safrani“ tolmukaniitide kuivaine keemilised omadused:

	maksimaalne
— niiskuse ja lenduvate ainete sisaldus	9,6 %
— tuhk	4,9 %
— happes lahustumatu tuhk	0,1 %
— külmas vees lahustunud kuivaine hulk	62,0 %
— üldämmastik	2,77 %
— toortselluloos	4,0 %
— mõrudus, pikrokrotsiin	83,0 %
— safranaal	29,0 %
— krotsiini värvusintensiivsus	231,0 %

Taime „Safranbolu Safrani“ eristuvate omadustena peaks pikrokrotsiini (mõrudus) olema (kuivaines) vähemalt 70 %, safranaali (kuivaines) 20–50 %, krotsiini (värvusintensiivsus) (kuivaines) vähemalt 190 %.

3.3. Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)

—

3.4. Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas

Kõik toimingud – sibulate istutamine, väetamine, saagikoristus, kuivatamine – peavad toimuma artiklis 4 määratletud geograafilises piirkonnas.

3.5. Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

Tooted kaaluga 1 g – 5 kg võib pakendada toiduainete säilitamiseks mõeldud pakenditesse.

3.6. Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

Lisaks toiduaine esitlemist ja märgistamist käsitlevale kohustuslikule teabele peab märgistusel olema järgmine teave:

- ärinimi ja aadress, lühinimi ja aadress või äriühingu registreeritud kaubamärk;
- partii number,

- toote nimetus „Safranbolu Safrani“
- järgmine logo



- ametlik autentsust tõendav hologramm

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Toodet „Safranbolu Safrani“ toodetakse, kasvatatakse, väetatakse, koristatakse ja kuivatatakse Karabüki suurlinna lähedal Safranbolu linnas.

- a) Safranbolu naabruses järgmistes omavalitsusüksustes: 15 Temmuz, Akçasu, Aşağı Tokatlı, Atatürk, Babasultan, Bağlarbaşı, Barış, Camikebir, Cemalcaymaz, Çavuş, Çeşme, Emek, Esentepe, Hacıhalil, Hüseyinçelebi, İsmetpaşa, İzzetpaşa, Karaali, Kirkille, Musalla ja Yenimahalle.

Nende linnade kõik külad kuuluvad tootmispiirkonda.

- b) Safranbolu järgmistes külates: Açačkese, Akkışla, Akören, Alören, Aşağıçiftlik, Aşağıdana, Bağzığaz, Bostanbükü, Cabbar, Cücahlı, Çatak, Çavuşlar, Çerçen, Çıraklar, Danişment, Davutobası, Değirmencik, Dere, Düzce, Gayza, Geren, Gökpınar, Gündoğan, Hacıhasan, Hacılarobası, Harmancık, Inceçay, Kadıbükü, Karacatepe, Karapınar, Kart, Kehler, Kırklar, Konarı, Kuzyakahacılar, Kuzyakaköşeler, Kuzyakaöte, Nacsaklar, Nebioğlu, Oğulören, Ovacuma, Ovaköşeler, Örencik, Pelitören, Sakaralan, Sariahmetli, Sat, Sırçalı, Sine, Tayyip, Tintin, Tokatlı, Topracuma, Üçbölük, Yazıköy, Yolbaşı, Yörük, Yukarıçiftlik ja Yukarıdana.

Safranbolu linna koordinaadid on 41° 16' põhjalaiust ja 32° 41' idapikkust.

5. Seos geograafilise piirkonnaga

Looduslikud tegurid

Kõige olulisemad toodet „Safranbolu Safrani“ mõjutavad tegurid on kliimaatilised iseärasused ja kasvatamistingimused. Lisaks safrani sibulate ja õite suurusel ja arvul mõjutavad need tegurid pikrokrotsiini (mõrudus) kogust ning safranaali (orgaaniline ühend) ja krotsiini (värvi intensiivsus) suhet. Tänu Safranbolu kliimatingimustele ehk temperatuurile ja sademetele on sibulad suuremad ja õied pikemad kui naabruskonna linnades või Türgi teistes linnades, kus sibulad on väiksemad, neil on vähem tütersibulaid ja õitsemisperiood hilisem. Pealegi on neil eeterlike õlide komponentide (safranaal, pikrokrotsiin ja krotsiin) kontsentratsioon väiksem ja safrani aroom nõrgem kui Safranbolust saadaval safranil.

Kliima

Safrani kasvatamine Safranbolus on tihedalt seotud piirkonna kliimatingimustega. Jäädese Musta mere ja Kesk-Anatoolia kliima vahelisele alale, on Safranbolus tänu geograafilisele asukohale täheldatavad mikroklimaatilised tingimused. Aasta keskmine temperatuur on Safranbolus 12,3 °C. Vastavalt meteoroloogilistele andmetele on temperatuurid aprillis väga lähedased aasta keskmisele ja temperatuurid kuni novembrini üle aasta keskmiste väärtuste.

Safranbolu kliima on poolkuiv vähese niiskusega. Neid omadusi arvesse võttes tuleb täheldada, et piirkonnas on safranile vajalikud tingimused, sest taim on tundlik suure talvekülma suhtes ning vajab talvel jahedat ja suvel kuiva ilma.

Safranbolu temperatuurid ja safrankrookuse temperatuurivajadused on sünkroonis. See kajastub ka sademete muustris. Tegelikult on piirkonnas sademed optimaalsel tasemel taime õitsemise ajal, kui taim vajab niisket ja jahedat ilma. Piirkonna kliimale iseloomulik temperatuur suurendab õitsemist ja saagikust, samuti lenduvaid ja bioaktiivseid ühendeid.

70 % safrani eeterliku õli komponentidest moodustab safranaal (orgaaniline ühend) ja see mõjutab safrani aroomi. See tekib pikrokrotsiini (mõrudus) hüdrolüüsi teel temperatuuri mõjul ladustamise ajal pärast safrani saagikoristust.

Niiskus

Aasta keskmine suhteline niiskus Safranbolus on 61 %. Aastaringne suhteline niiskus on talvel suur ja suvel väike. Toode „Safranbolu Safrani“ vajab kasvamise ajal 50–60 % niiskust, seda näitajat ületav niiskus aga kahjustab safrankrookuse õit. Safranbolus on safrankrookuse kasvuperioodil safrani kasvatamiseks sobiv õhuniiskus. Õige niiskustase muudab taime vastupidavaks haigustele ja kahjuritele.

Muld

Safrankrookuse kasvatamiseks peaks mulla pH väärtus olema 6,0–8,0, mis on kooskõlas Safranbolu piirkonna kohta teatatud mulla pH-ga (5,5–8,5), mis on safrani kasvatamiseks õige pH vahemik. See suurendab tänu sobivatele mullatingimustele saagikust õitsemise ajal.

Inimtegurid

Inimtegur on oluline, sest toote „Safranbolu Safrani“ istutamine, kõplamine ja eelkõige saagikoristus tuleb teha käsitsi ja hoolikalt. Pärast esimest istutamist paljunevad sibulad maa sees teisel ja kolmandal aastal ning pärast kolmanda aasta lõpus toimuvat saagikoristust võetakse sibulad maast üles käsitsi; toote saagikuse suurendamiseks on taimed kitsaste vahedega ridades. Kuna safrankrookuse seemned on steriilsed, ei ole neil taime taastootmisel tähtsust. Safrankrookuse õite taastootmiseks kasutatakse sibulat, mis jääb mulla alla. Sibul säilib vaid ühe hooaja ja lõpuks loob tütar-sibula abil uue taime. Kolmanda aasta lõpus võetakse sibulad käsitsi üles ja istutatakse uuesti. Seega sõltub toote „Safranbolu Safrani“ paljundamine inimtegurist.

Kõplamine põllul, kus kasvab safrankrookus, tuleb teha käsitsi ja hoolikalt, et eemaldada umbrohi ja tagada sibulate areng neid seejuures vigastamata.

Selleks et saada tippkvaliteediga safranit, tuleb saak koristada kiiresti ja seda peavad tegema oskuslikud töötajad lühikesel ajavahemikul enne päikesetõusu. Pärast päikesetõusu ja päikesekiirgust hakkab safrani kvaliteet halvenema. Ajavahemik safrankrookuse küpsemise ja saagikoristuse vahel on ligi kaks päeva. Lisaks on safrani kvaliteedi jaoks tähtis pärast saagikoristust emakasuudmete kogumine ja säilitustingimused.

Safrani ükshaaval käsitsi kogumine ja juurte valgete alade eraldamine nõuab erioskusi, sest tähtsad on safrani aroom, mõrudus ja värvimiskvaliteet, mis annavad tootele tema väärtuse. Kui nendel etappidel ei tegutseta hoolikalt, kaotab safran kogu oma kaubandusliku väärtuse, mis tähendab suurt kahju.

Saagikoristus

Safrankrookuse õite saagikoristus toimub käsitsi varahommikul, kui õied on suletud. Põhjus, miks neid varajastel tundidel suletud õitena kogutakse, on eeterlike õlide kaitse. Tegemist on safrankrookuse taime aktiivsete komponentidega, mis asuvad emakasuudmel, samuti mõjutab see safranaali hulka.

Toote „Safranbolu Safrani“ õied korjatakse käsitsi varahommikul, kui õitel on palju lenduvaid ühendeid. Seejärel eemaldatakse õiepungalt ettevaatlikult käsitsi kolmeks hargnenud tolmukaniidid koos emakakaela ja sigimikuga, enne kui taimed kuivavad ja sulgevad oma kroonlehed. Safrani tootmise kõige tähtsam osa on kogu õiepunga ühes tükis käsitsi varre küljest eemaldamine. Kogenud inimesed, kes eemaldavad õiepunga, teavad, kuidas punga eemaldada ilma tolmukaniite katki tegemata, ja kui palju jõudu rakendada, et punga tervena kätte saada. Emakakael ja sigimik on

emakasuudmes kindla värvusega, mis muutub safranile omasest karminpunasest kollaseks, ning teine tähtis samm on lõigata õrn õiepung varrelt täpselt sel kohal, kus karminpunane muutub kollaseks, saades kätte emakasuudme osa *pushal*. Lisaks värvile on toote „Safranbolu Safrani“ aroomi- ja bioaktiivsed ühendid kontsentreerunud *pushal*-osasse, mis kuivatatakse edasiseks kasutuseks.

Pushal-osa – kaitstes selle algkuju – kuivatatakse kinnises keskkonnas loomulikus valguses toatemperatuuril (20–22°C) juusturiidel 1–2 nädalat. Kuivatamise ajal ei kasutata kemikaale, õhuvoolu ega otsesest päikesepaistet. Täielikult kuivanud *pushal* hoitakse õhukindlates klaasmahutites või puidust karpides pooleldi varjulises kohas, mis on kaitstud niiskuse ja otsese päikesevalguse eest, mis tekitaks värvi vähenemist, soovimatut maitsemuutust ja aroomikadu.

Safranit ei purustata ega pulbristata, vaid kuivatatakse originaalkujul, säilitades seega selle karminpunase värvuse. Kuivatatud toodet kasutatakse safranina.

Viide tootespetsifikaadi avaldamisele

—

—————

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 97 lõike 4 kohase veinisektori
nimetuse registreerimise taotluse avaldamine**

(2023/C 317/14)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada vastuväiteid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 ⁽¹⁾ artiklile 98 kolme kuu jooksul alates käesoleva dokumendi avaldamise kuupäevast.

„Terre Abruzzesi“ / „Terre d’Abruzzo“

PGI-IT-02874

Taotluse esitamise kuupäev: 10.11.2022

KOONDDOKUMENT

1. Nimetus(ed)

Terre Abruzzesi / Terre d’Abruzzo

2. Geograafilise tähise tüüp

KGT – kaitstud geograafiline tähis

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein
8. Poolvahuvein
15. Kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein

4. Veinide kirjeldus

1. Bianco (valge), mille puhul on või ei ole märgitud hele viinamarjasort – kategooria: vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane;

lõhn: valdavalt puuvilja- ja lillilõhnaline, erineva intensiivsusega olenevalt viinamarjasordist, valge viljalihaga ja troopiliste puuviljade varjundiga;

maitse: kuivast poolkuivani, valdavalt valge ja kollase viljalihaga puuviljade, mõnikord valgete ja kollaste lillede järelmaitsega, püsiv ja täidlane;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,00;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 14,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

(¹) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

2. Bianco Frizzante (valge poolvahuvein) – kategooria: poolvahuvein

LÜHIKIRJELDUS

Vaht: tihe ja kiiresti hajuv;

värvus: erineva intensiivsusega õlgkollane;

lõhn: meeldivalt puuviljane, õuna ja troopiliste puuviljade varjundiga;

maitse: kuivast poolkuivani, mineraalne, valge viljalihaga ja troopiliste puuviljade järelmaitsega, püsiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,00;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 14,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

3. Rosso (punane), mille puhul on või ei ole märgitud tume viinamarjasort – kategooria: vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega rubiinpunane;

lõhn: valdavalt puuviljalõhnaeline, erineva intensiivsusega olenevalt viinamarjasordist, „Amarena“ kirsside ja küpsete väikeste punaste puuviljade varjundiga, mõnikord taimenüanssidega;

maitse: kuivast poolkuivani, veidi parkainene, valdavalt küpsete punaste puuviljade järelmaitsega, täidlane ja püsiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 18,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

4. Rosso Frizzante (punane poolvahuvein) – kategooria: poolvahuvein

LÜHIKIRJELDUS

Vaht: tihe ja kiiresti hajuv;

värvus: erineva intensiivsusega rubiinpunane;

lõhn: puuviljane, „Amarena“ kirsside ja küpsete väikeste punaste puuviljade varjundiga;

maitse: kuivast poolkuivani, punaste puuviljade järelmaitsega ja täidlane;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 18,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Rosato (roosa), mille puhul on või ei ole märgitud viinamarjasordid „Merlot“, „Sangiovese“, „Pinot Nero“ ja „Pinot Grigio“ – kategooria: vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega roosa;

lõhn: valdavalt puuviljalõhnaline, erineva intensiivsusega olenevalt viinamarjasordist, meeldivalt vürtsikas, kergete taime- ja troopiliste puuviljade nüanssidega;

maitse: kuivast poolkuivani, puuviljade ja vürtside järelmaitsega, pehme, täidlane ja püsiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 15,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne väeveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

6. Rosato Frizzante (roosa poolvahuvein) – kategooria: poolvahuvein

LÜHIKIRJELDUS

Vaht: tihe ja kiiresti hajuv;

värvus: erineva intensiivsusega roosa;

lõhn: valdavalt puuviljalõhnaline, erineva intensiivsusega olenevalt viinamarjasordist, meeldivalt vürtsikas, kerge taim- ja troopiliste puuviljade nüanssidega;

maitse: kuivast poolkuivani, puuviljade ja vürtside järelmaitsega, pehme ja püsiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 10,50;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 15,00 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne väeveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

7. Bianco Passito (valge kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein) – kategooria: kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: kollane, veini vananedes kaldub merevaigukollase poole;

lõhn: kuivatatud magusad puuviljad, seeder, aprikoos ja mesi;

maitse: kuivast magusani, kuivatatud puuviljade nüanssidega;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 16,00, millest tegelikku alkoholi vähemalt 11 mahuprotsenti;
suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 22,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne väeveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

8. Rosso Passito (punane kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein) – kategooria: kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: erineva intensiivsusega punane, veini vananedes kaldub granaatpunase poole;

lõhn: küpsed punased puuviljad, „Amarena“ kirsid, ploomid ja moos;

maitse: kuivast magusani, hea struktuuriga ja punaste puuviljade nüanssidega, püsiv;

minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 16,00, millest tegelikku alkoholi vähemalt 11 mahuprotsenti;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 22,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne väeveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

9. Novello (uus) – kategooria: vein

LÜHIKIRJELDUS

Värvus: rubiinpunane, mõnikord violetse varjundiga;

lõhn: puuviljane, kirsi-, põldmarja- ja mustikavarjundiga;

maitse: värske, punaste puuviljade maitsega, pehme ja siidiste parkainetega;

minimaalne üldalkoholisaldus mahuprotsentides: 11,00;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 18,0 g/l.

Analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad siseriiklikes ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne väveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Veinivalmistustavad

5.1. Veinivalmistuse eritavad

1. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“ Passito Bianco ja Passito Rosso

Veinivalmistuse eritavad

Viinamarjad, millest valmistatakse kaitstud geograafilise tähisega veine „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“ Passito, võib jätta viinapuule kuivama või pärast koristamist kuivatada ühel õigusaktidega lubatud meetodil. Kuivatusprotsessi lõpus ei tohi viinamarjade naturaalne alkoholisaldus olla alla 16 mahuprotsendi.

5.2. Maksimaalne saagi(ku)s

1. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“ Bianco, Bianco Frizzante ja Passito Bianco

26 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

2. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“ Rosso, Rosato, Rosso Frizzante, Rosso Novello ja Passito Rosso

24 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

3. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“, mille puhul on märgitud hele või tume viinamarjasort

22 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Veine, mis võivad kanda kaitstud geograafilist tähist „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“, valmistatakse viinamarjadest, mis on kasvatatud kogu Abruzzo maakonna haldusterritooriumi hõlmavas tootmiskiirkonnas.

7. Veiniviinamarjasordid

Aglanico N

Barbera N

Barbera Bianca B

Biancame B

Bombino Bianco B

Cabernet Volos N

Cabernet Franc N – Cabernet
Cabernet Sauvignon N – Cabernet
Calabrese N
Canaiolo Nero N – Canaiolo
Cannonau N
Chardonnay B
Ciliegiolo N
Cococciola B
Dolcetto N
Dorona B
Falanghina B
Fiano B
Gaglioppo N
Garganega B
Grechetto B
Greco B
Incrocio Manzoni 2-3 B
Kerner B
Maiolica N
Malbech N
Malvasia Istriana B – Malvasia
Malvasia Bianca Lunga B – Malvasia
Malvasia Bianca di Candia B – Malvoisie
Malvasia del Lazio B – Malvasia
Marzemino N
Merlot Kanthus N
Merlot N
Montepulciano N
Montonico Bianco B – Montonico
Moscato Bianco B – Moscato
Mostosa B
Nebbiolo N
Palava B
Passerina B
Pecorino B
Petit Manseng B
Petit Verdot N
Pinot Bianco B – Pinot
Pinot Grigio – Pinot

Pinot Nero N – Pinot
Primitivo N
Refosco Nostrano N – Refosco
Riesling Italico B – Riesling
Riesling Italico B – Welschriesling
Sangiovese N
Sauvignon B
Sauvignon Kretos B
Semillon B
Sorèli B
Sylvaner Verde B – Silvaner
Syrah N
Tannat N
Terrano N
Tocai Friulano B – Friulano
Traminer Aromatico Rs
Trebiano Abruzzese B – Trebbiano
Trebiano Toscano B – Trebbiano
Veltliner B
Verdicchio Bianco B – Verdicchio
Vermentino B
Viogner B

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d’Abruzzo“, kõik veinikategooriad (vein, poolvahuvein, kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein)

Üksikasjalik teave geograafilise piirkonna kohta

— Seost väljendavad looduslikud tegurid

Kaitstud geograafilise tähise piirkond hõlmab Abruzzo maakonna territooriumi.

Chieti provints

Chieti provints koosneb Foro jõest kuni Trigno jõeni kulgevast laiaist künklikust rannikualast, sisemaal paiknevatest küngastest ja lõpuks eelmäestikust, mis ulatub kuni Maiella mäemassiivi jalamini ja Frentani mägedeni loodes. See hõlmab ka sisemaa-ala, mis piirneb põhjas L’Aquila provintsi ja lõunas Molise maakonnaga ning mida võib pidada mägiseks. Savised künkad ääristavad Foro, Sangro, Sinello ja Trigno jõe moodustatud liivaseid ja saviseid lamme ning moodustavad lainelise maastiku laiade, peaaegu lamedate küngastega ja laugete ümarate nõlvadega, mida siiski sageli katkestavad järsud, isegi vertikaalsed äärmusliku erosiooni põhjustatud nõlvad (jäärakud). Põllumajandusmullad koosnevad peaaegu eranditult ühtlaselt jaotunud liivsavimullast; muld on tavaliselt kobe ja selle paksus varieerub olenevalt kaldest ja suunast. Mulla veesäilitusvõime on väike kuni keskmine, väheste toitainete ja huumusega. Aladel, mille kalle on alla 25 % ja mis on soodsa suunaga, kasutatakse neid muldasid viinamarja- ja oliivikasvatuseks, mis on levinud pinnasekasutusviisid, mis kaitsevad seda ka kiirenenud erosiooni eest. Aasta keskmine sademete hulk varieerub 650 millimeetrist aastas rannikuäärsetel nõlvadel kuni üle 800 millimeetrit aastas sisemaal asuvatel

küngastel. Kõige rohkem sademeid on oktoobrist detsembrini (umbes 80 mm kuus), absoluutse miinimumiga kuu on juuli (30–40 mm). Kliima on mõõdukas, kaldudes suvekuudel olema mõõdukalt soe. Keskmine temperatuur varieerub 13 °C-st aprillis kuni 15 °C-ni oktoobris, juulis ja augustis on keskmine temperatuur kõrgeim, nimelt 25 °C. Osaliselt Maiella mäemassiivi lähedusest tingituna on päevase ja öise temperatuuri vahel märkimisväärsed erinevused, mis loob optimaalsed tingimused viinamarjades aromaatsete ainete tekkimiseks ning annab veinidele intensiivse ja iseloomuliku aroomi. Winkleri soojusenergia indeks, st keskmine aktiivne temperatuur aprillist oktoobrini, on vahemikus 1 700 kraadpäeva (sisemaal) kuni 2 300 kraadpäeva (rannikuäärsetel küngastel), mis tagab varajaste sortide (nt „Chardonnay“, „Pinot“ ja „Moscato“), keskmise valmimisajaga sortide (nt „Pecorino“, „Trebiano“ ja „Malvasia“) ning hiliste sortide (nt „Cocciola“, „Falanghina“, „Montepulciano“ ja „Montonico“) optimaalse küpsemise.

L'Aquila provints

L'Aquila provintsis on tüüpiline mägipiirkonna morfoloogia üsna konarliku ja ebatasase maastikuga, eriti kõige rohkem sisemaale jäävas osas Apenniini mäeaheliku lähedal, kus on iidseid ja uuemaid vooluveelisi/uhtelisi terrasse ja jõesänge. L'Aquila provintsi iseloomustavad Abruzzo mäed on osa Apenniinide kesk- ja lõunaahelikust ning moodustavad lõigu, kus Apenniinid saavutavad oma maksimaalse laiuse, kõrguse ja tiheduse. Nende mägede tihedus ja suursugusus tuleneb lubjakivi (eelkõige tiheda lubjakivi, aga ka dolomiitlubjakivi) laialdasest esinemisest ja paksusest ning sagedastest karstitunnustest, eriti pindmisest hüdrograafiast, mille puhul veevool on katkendlik või puudub. Viinapuid kasvatatakse üksnes mõnes piirkonnas, eelkõige mägedevahelistes sisemaa settenõgudes (Alto Tirino, Valle Peligna, Valle Subequana, Valle Roveto) hästi vett läbilaskvatel muldadel, mis on soodsa suunaga ja piisavalt toitainerikkad. Kliima on üldiselt mõõdukas, kuid talved on üsna külmad ja pikad. Aasta keskmine temperatuur on 10–12 °C, juulis on keskmine temperatuur kõrgeim, nimelt 23–25 °C. Aastane sademete hulk on umbes 800 mm ja see on aasta jooksul ühtlaselt jaotunud (alates 40 millimeetrist juulis ja augustis kuni 70 millimeetrit novembris ja detsembris). Winkleri soojusenergia indeks, st keskmine aktiivne temperatuur aprillist oktoobrini, on 1 600 – 2 000 kraadpäeva, mis tagab kohalikul kasvatatud sortide (nii varajaste kui ka keskiliste sortide) optimaalse küpsemise.

8.2. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d'Abruzzo“, kõik veinikategooriad (vein, poolvahuvein, kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein)

Üksikasjalik teave geograafilise piirkonna kohta

— Seost väljendavad looduslikud tegurid

Pescara provints

Pescara provintsi võib pidada mägiseks, välja arvatud kitsas riba, mis piirneb maakonna kolme ülejäänud provintsi. See koosneb suurest ja laiast künklikust rannikualast, sisemaal paiknevatest küngastest ja lõpuks eelmäestikust, mis ulatub Gran Sasso ja Maiella mäemassiivi jalamini. Mullad on peamiselt pruunmullad, pruunid lubjakivimullad (rähkimullad ja settelised mullad) ja vahemerelised pruunmullad. Lõunasse avatud aladel, mille kalle on alla 25 %, kasutatakse neid muldasid viinamarja- ja oliivikasvatuseks, mis on levinud pinnasekasutusviisid, mis kaitsevad seda ka kiirenenud erosiooni eest. Aasta keskmine sademete hulk varieerub 600 millimeetrist aastas rannikuäärsetel nõlvadel kuni üle 800 millimeetrit aastas sisemaal asuvatel küngastel. Kõige rohkem sademeid on oktoobrist detsembrini (umbes 80 mm kuus), absoluutse miinimumiga kuu on juuli (30–40 mm). Kliima on mõõdukas ja keskmine temperatuur varieerub 13 °C-st aprillis kuni 15 °C-ni oktoobris, juulis ja augustis on keskmine temperatuur kõrgeim, nimelt 25 °C. Osaliselt Gran Sasso ja Maiella mäemassiivi lähedusest tingituna on piirkonnas päevase ja öise temperatuuri vahel märkimisväärsed erinevused, samuti tuultele avatus, mis loob optimaalsed tingimused haigusvabade viinamarjade kasvatamiseks ja nendes aromaatsete ainete tekkimiseks ning annab veinidele intensiivse ja iseloomuliku aroomi. Winkleri soojusenergia indeks, st keskmine aktiivne temperatuur aprillist oktoobrini, on vahemikus 1 700 kraadpäeva (sisemaal) kuni 2 300 kraadpäeva (rannikuäärsetel küngastel), mis tagab varajaste sortide (nt „Chardonnay“, „Sauvignon“, „Moscato“ ja „Incrocio Manzoni“), keskiliste sortide (nt „Pecorino“, „Malvasia“ ja „Trebiano“) ning hiliste sortide (nt „Montepulciano“) optimaalse küpsemise.

Teramo provints

Teramo provints koosneb suurest ja laiast künklikust rannikualast, sisemaal paiknevatest küngastest ja eelmäestikust, mis ulatub kesk- ja lõunaosas Gran Sasso mäemassiivi jalamini ning põhjaosas Monti della Lagani. Piirkonnas on tolmjad savimullad, mis on rannikualadel kobedamate kihtidega, ja üldiselt üsna lauged soodsa suunaga nõlvad. Seda kasutatakse viinamarja- ja oliivikasvatuseks, mis on levinud pinnasekasutusviisid, mis kaitsevad seda ka kiirenenud erosiooni eest. Aasta keskmine sademete hulk varieerub 600 millimeetrist aastas rannikuäärsetel nõlvadel kuni üle 800 millimeetrit aastas sisemaal asuvatel küngastel. Sademete hulk on aasta jooksul hästi jaotunud ja vihmasem periood on oktoobrist detsembrini (umbes 70 mm kuus), samas kui sademete hulk on väiksem juulis (umbes 40 mm). Kliima on soe ja mõõdukas ning keskmine temperatuur varieerub 13 °C-st aprillis kuni 15 °C-ni oktoobris, juulis ja augustis on keskmine temperatuur kõrgeim, nimelt 24–25 °C. Osaliselt Gran Sasso mäemassiivi ja Monti della Laga lähedusest tingituna on piirkonnas päevase ja öise temperatuuri vahel märkimisväärsed erinevused, samuti tuultele avatus, mis loob optimaalsed tingimused haigusvabade viinamarjade kasvamiseks ja nendes aromaatsete ainete tekkimiseks ning annab veinidele intensiivse ja iseloomuliku aroomi. Winkleri soojusenergia indeks, st keskmine aktiivne temperatuur aprillist oktoobrini, on vahemikus 1 800 kraadpäeva (sisemaal) kuni 2 200 kraadpäeva (rannikuäärsetel küngastel), mis tagab kõigi piirkonnas kasvatavate viinamarjasortide, st nii varajaste sortide (nt „Chardonnay“ ja „Sauvignon“), keskmise valmimisajaga sortide (nt „Trebiano“, „Pecorino“ ja „Passerina“) kui ka hiliste sortide (nt „Montonico“ ja „Montepulciano“) täieliku ja korraliku küpsemise.

8.3. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d’Abruzzo“ – kategooria: vein

- Teave toote geograafilise päritoluga seotud konkreetsete omaduste ja põhjusliku seose kohta geograafilise piirkonnaga

Nii punastele kui ka roosadele veinidele on iseloomulik eri küpsusega punaste puuviljade ja marjade, näiteks kirsside ja põldmurakate lõhn, mõnikord ka taimsete ja vürtsikate nüanssidega. Need on üsna kompleksed hea happesusega veinid, mille maitse ulatub kuivast kuni poolkuivani. Neil on hea struktuur, mis on ühendatud elegantsuse ja peenusega. Valged veinid on värsked ja aromaatset, neil on valge viljalihaga ja troopiliste puuviljade ning lillede lõhn. Need veinid on üsna kompleksse lõhnaga, püsivad ja nende maitse võib ulatuda kuivast kuni poolkuivani, mõnikord soolaste ja mineraalsete nüanssidega. Need on hea happesusega, elegantsed ja peened.

Nende veinide eripära tuleneb piirkonna erilisest topograafiast, mida iseloomustavad suured päikesepaistelised künkad ning Aadria meri idas ning Gran Sasso ja Maiella mäemassiiv vastavalt loodes ja edelas, mis soodustavad märkimisväärselt õhuvoolude (briiside) teket. Need tingimused on optimaalsed nii haigusvabade viinamarjade kasvamiseks ja küpsemiseks kui ka viinamarjades aromaatsete ainete tekkimiseks, mis annab veinidele intensiivse ja iseloomuliku aroomi.

- Põhjuslik seos geograafilise piirkonna elementide ning toote kvaliteedi ja omaduste vahel, mis on valdavalt seotud geograafilise keskkonnaga

Nende veinide kvaliteediomadused sõltuvad peamiselt tootmispiirkonna konkreetsetest mullastiku- ja kliimatingimustest. Mõõdukas kliima, hästi vett läbilaskvad ja hea veevarustusega mullad ning öise ja päevase temperatuuri märkimisväärsed erinevused viinamarjade küpsemise ajal tagavad viinamarjakobarate optimaalse küpsemise, mille tulemusena saadakse hea suhkru- ja happesisaldusega viinamarjad. Need näitajad koos kasvatatavate sortide eripäraga võimaldavad saada kvaliteetseid veine, mille organoleptiline profiil on üsna kompleksne ja millel on väga iseloomulikud omadused, mis on tihedalt seotud tootmispiirkonna ja veini valmistamiseks kasutatud viinamarjasordiga.

8.4. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d’Abruzzo“ – kategooria: poolvahuvein

- Teave toote geograafilise päritoluga seotud eriomaduste ja põhjusliku seose kohta geograafilise piirkonnaga

Valged, punased ja roosad poolvahuveinid on tiheda ja kiiresti hajuva vahuga, üsna püsivate puuvilja- ja lillenuanssidega, maitsetult kuivad kuni poolkuivad ning hea happestruktuuriga ja kompleksed. Nende veinide eripära tuleneb piirkonna erilisest topograafiast, mida iseloomustavad suured päikesepaistelised künkad ning Aadria meri idas ning Gran Sasso ja Maiella mäemassiiv vastavalt loodes ja edelas, mis soodustavad

märkimisväärtete õhuvoolude (briiside) teket. Need tingimused on optimaalsed nii haigusvabade viinamarjade kasvamiseks kui ka viinamarjades aromaatsete ainete tekkimiseks, mis annab veinidele intensiivse ja iseloomuliku aroomi.

- Põhjuslik seos geograafilise piirkonna elementide ning toote kvaliteedi ja omaduste vahel, mis on valdavalt seotud geograafilise keskkonnaga

Poolvahuveinide eripära tuleneb tootmispiirkonna mullastiku- ja kliimatingimuste ning inimtegurite koostoimest, mis on mõjutanud viinamarjade veinivalmistuspotsiaali ja töötlemistehnoloogiat. Toodete erilise kvaliteedi ja geograafilise päritolu vahel on seega tugev põhjuslik seos.

8.5. „Terre Abruzzesi“ / „Terre d’Abruzzo“ – kategooria: kuivatatud viinamarjadest valmistatud vein

- Teave toote geograafilise päritoluga seotud eriomaduste ja põhjusliku seose kohta geograafilise piirkonnaga

Valgeid Passito veine valmistatakse peamiselt kohalikest viinamarjadest, nagu „Trebiano Abruzzese“, ning „Moscato“ ja „Malvasia“ perekonna aromaatsetest viinamarjadest. Need on värvuselt kollased kuni merevaigu-kollased ning intensiivse küpsete puuviljade ja mee lõhnaga. Maitse võib varieeruda kuivast kuni magusani ja on väga püsiv. Punaseid Passito veine toodetakse peamiselt nii, et viinamarjad jäetakse viinapuule kuivama (peamiselt „Montepulciano“ kas eraldi või koos selliste rahvusvaheliste sortidega nagu „Merlot“, „Cabernet Sauvignon“ ja „Syrah“). Need on värvuselt rubiinpunased, kaldudes granaatpunase poole. Veinid laagerduvad hästi; need on hea struktuuriga ja täidlased ning suure alkoholisisaldusega. Neid veine toodetakse ainult kõige päikselisemates, tuultele enim avatud ja kõige kuivemates piirkondades, kus on parimad tingimused selliste haigusvabade, üleküpsenud viinamarjade saamiseks, milles on palju suhkrut, kuid ennekõike aromaatseid aineid, mis pääsevad saadud veinides täielikult mõjule.

- Põhjuslik seos geograafilise piirkonna elementide ning toote kvaliteedi ja omaduste vahel, mis on valdavalt seotud geograafilise keskkonnaga

Kirjeldatud Passito veinide meeldivus tuleneb viinamarjade kvaliteedist, mullastiku- ja kliimatingimustest ning tootmispiirkonna erilisest topograafiast. Sellise tooraine saamine sõltub eelkõige päevase ja öise temperatuuri märkimisväärtetest erinevustest viinamarjakobarate küpsemise ajal. Koos suurepärase tuultele avatusega tagab see, et koristusel saadakse haigusvabad viinamarjad, millel on tasakaalustatud happe- ja lõhnaprofiil.

Ka nende veinide puhul on toote erilise kvaliteedi ja geograafilise päritolu vahel seega tugev põhjuslik seos.

9. Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

–

Link tootespetsifikaadile

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/18784>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)